

Making a Difference, Together

Supporting the Annual Fund is the most important way you can make a difference at ISB. Every gift plays a part in our students' success and we encourage every family to contribute every year. Whether you give during the Fall, at the ISB Gala, or on the Giving Day in the Spring; whether you make a one-time gift or donate in monthly installments; whether you give \$50 or \$50,000 - together, our gifts make a direct and immediate impact on the learning experience of all our students.

Faire la différence, ensemble

Contribuer au Fonds Annuel est le moyen le plus important par lequel vous pouvez faire la différence au LIB. Chaque don a son rôle à jouer dans le succès de nos élèves et nous encourageons chaque famille à contribuer au Fonds Annuel chaque année. Que vous donnez pendant l'automne, pour le Gala du LIB ou pour le Giving Day au printemps; que vous donnez en une seule fois ou en versements mensuels; que vous donnez 50\$ ou 50.000\$ - ensemble, nos dons ont un impact direct et immédiat sur l'expérience de tous nos élèves.

Thank You! Merci!

isbos.org/supportisb

isbos.org/supportisb

Nous acceptons les chèques, cartes de crédit, ou dons d'actions. Visitez:

ISB accepte checks, credit cards, or gifts of stock. Visit:

Façons de donner

Ways to give

International School of Boston / Lycée International de Boston
45 Mattigton Road, Cambridge, MA 02140
Tél. +1 (617) 583-9232
Admancement Office / Bureau du développement
advancement@isbos.org



ISB ANNUAL FUND Le fonds annuel

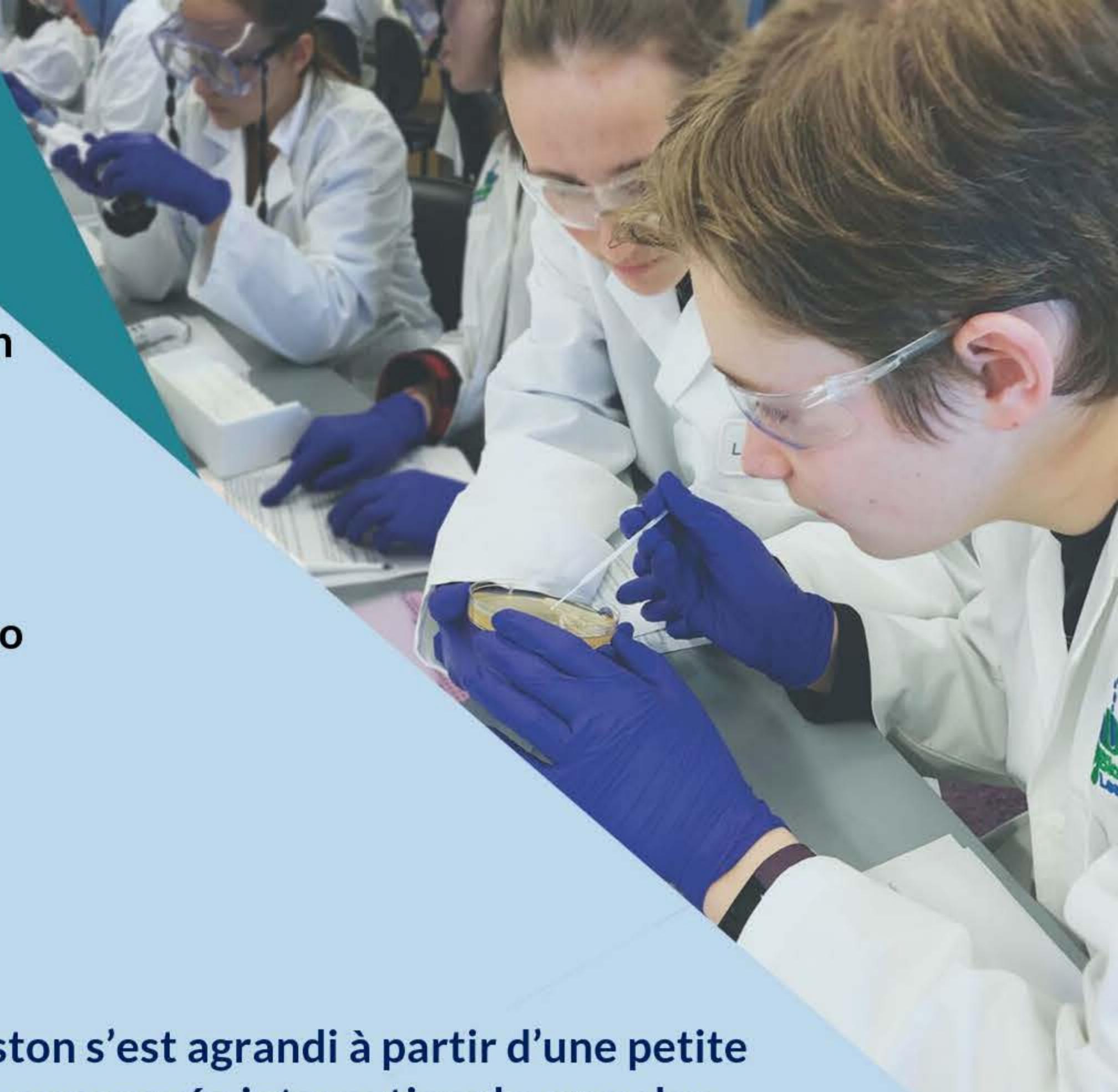
“Making a gift to the Annual Fund is the most important way you can make a difference at ISB.”



Tradition of Excellence

Since 1962 when it was founded, the International School of Boston has grown from a small classroom in a church basement into a thriving, world-class academic institution with students, faculty, and staff from more than 40 countries.

It is thanks to the vision and generosity of our community that ISB continues to meet the evolving needs of generations of students and deliver excellence in French-English bilingual education year after year.



Tradition d'excellence

Depuis 1962, date à laquelle l'école a été fondée, le Lycée International de Boston s'est agrandi à partir d'une petite classe dans le sous-sol d'une église jusqu'à devenir une institution prospère de renommée internationale avec des élèves, des enseignants et membres du personnel provenant de plus de 40 pays.

C'est grâce à la vision et à la générosité de notre communauté que le LIB continue à répondre aux besoins de générations d'élèves et à assurer l'excellence dans l'éducation bilingue français-anglais année après année.



The Economics of ISB Education

As an independent, non-profit school, ISB does not receive any direct funding from either the American or the French government. To deliver our unique brand of education, we rely on tuition and auxiliary income such as summer camps, garderie, etc. to operate.

For priorities and improvements that go beyond the basic operations, we depend on yearly tax-deductible donations to the Annual Fund.

Every year, Annual Fund gifts are invested right back into ISB programs, people, and learning spaces, helping make our school better for all our students.

Économiques de l'éducation au LIB

En tant qu'école indépendante à but non lucratif, le LIB ne reçoit aucune subvention directe du gouvernement américain, ni du gouvernement français. Pour dispenser notre forme unique d'éducation, le LIB dépend entièrement des frais de scolarité et des sources de revenu auxiliaires telles que les camps d'été, la garderie, etc, afin d'assurer son fonctionnement.

En ce qui concerne les priorités et les améliorations qui ne peuvent être couvertes par les seuls frais de scolarité, le LIB compte sur les dons annuels déductibles des impôts à son Fonds Annuel.

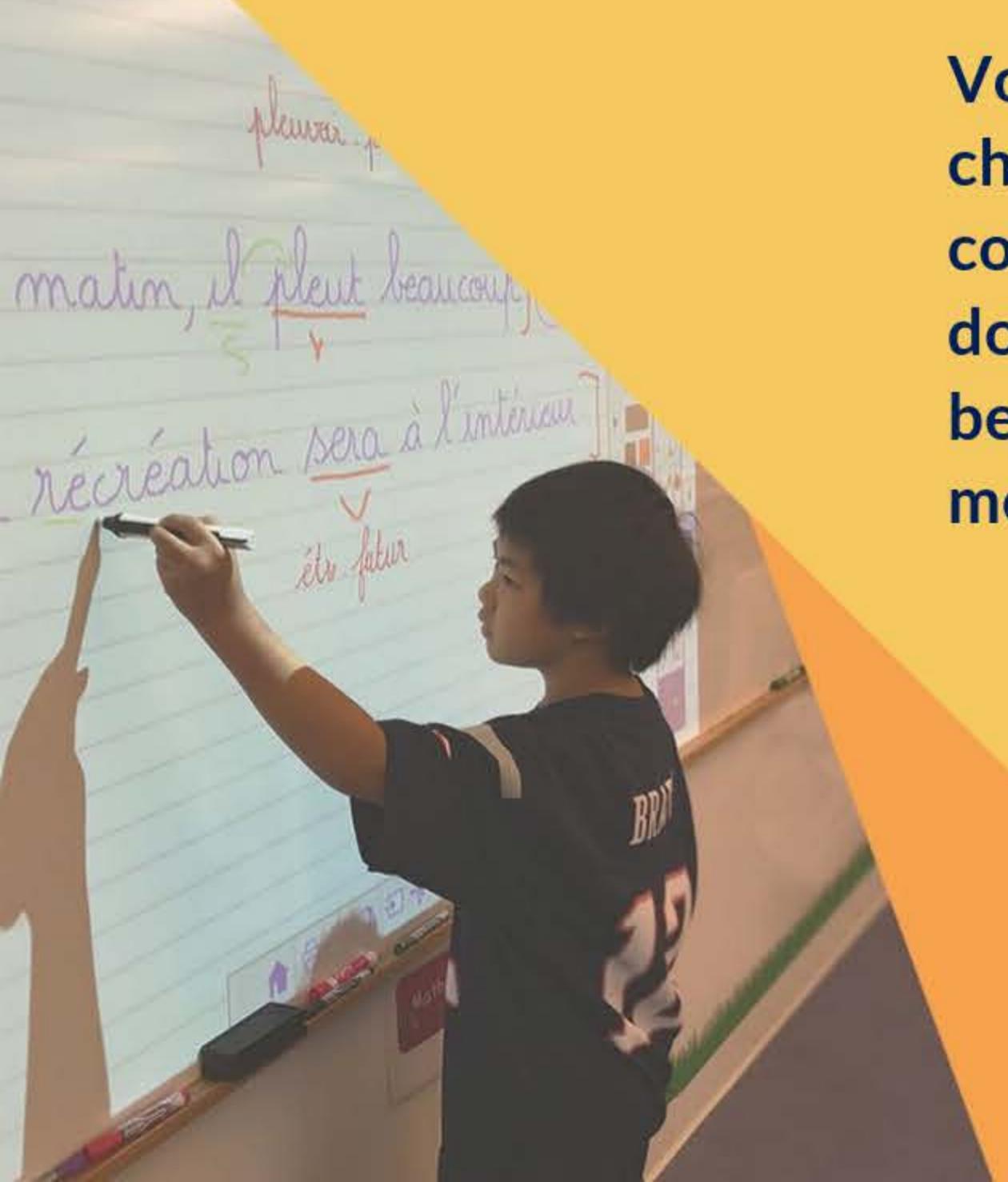
Chaque année, les dons au Fonds Annuel que nous recevons sont directement réinvestis dans les programmes, les personnes et les espaces pédagogiques du LIB, ce qui contribue à améliorer notre école pour nos élèves.

Addressing Needs, Seizing Opportunities

Your gift to the Annual Fund supports areas of greatest need – or opportunity – as identified by the ISB Board of Trustees and the School Administration every year. They include academics, arts, and athletic programming; improvements to technology, classrooms, and outdoor spaces; financial aid for families in need; and continued education for our faculty so that they can apply the best methodology in their teaching.

Répondre aux besoins, saisir les opportunités

Votre don au Fonds Annuel soutient des besoins essentiels - ou des opportunités - tels que définis chaque année par le Conseil d'Administration du LIB et par l'Administration de l'École. Ces besoins comprennent les programmes académiques, artistiques, et athlétiques, des améliorations dans le domaine de la technologie, des classes et des espaces extérieurs, l'aide financière aux familles dans le besoin et la formation continue de nos enseignants afin qu'ils puissent mettre en œuvre la meilleure méthodologie possible dans leur enseignement.



Visit [Visitez \[isbos.org/supportisb\]\(http://isbos.org/supportisb\)](http://isbos.org/supportisb)